

NATAL
20
25

BOSÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

BUFFET I

ENTRADAS

- Alface, tomate, pepino, cenoura e milho
- Desfeita de bacalhau com grão, coentros e pimentos
- Salada de coucous com pepino, tomate seco e salsa
- Rúcula com beterraba e laranja
- Azeitonas pretas com azeite e orégãos
- Sortido de mini salgadinhos
(pasteis de bacalhau, chamuscadas, rissóis de camarão e bolinhas de alheira)
- Tábua de queijos nacionais com compotas

SOPAS

- Creme de tomate com croutons
- Aveludado de couve-flor
- Sopa de peixe com coentros

PRATOS DE PEIXE

- Tranche de salmão com molho de coco e lima
- Bacalhau lascado com crosta de broa de milho
- Lombinhos de robalinho em cebolada de pimentos

PRATOS DE CARNE

- Escalopes de frango com molho de figos
- Lombinho de porco corados com tomilho
- Bifinhos de novilho ao Porto

PRATO VEGETARIANO

- Gnochis de batata com espinafres e molho de tomate

GUARNIÇÕES

- Arroz de frutos secos
- Batata assada
- Legumes salteados

SOBREMESAS

- Rabanadas, bolo-rei, arroz-doce, pudim flan, tarte de maçã e fruta laminada

35€

por pessoa, sem bebidas incluídas
IVA incluído

MÍNIMO 30 PARTICIPANTES

Selecionar das sugestões

1 sopa, 1 prato de peixe e 1 prato de carne

 HOTEL AÇORES LISBOA

T: +351 217 222 922 | E: basaltico.hal@bensaudehotels.pt | BENSAUDEHOTELS.COM/HAL

NATAL 20 25

BOSÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

MENU

NA MESA

Pão, manteiga, azeite
e azeitona temperada com pimenta da terra

ENTRADAS

Creme de abóbora assada com requeijão
Aveludado de castanhas com presunto crocante
Bolinha de alheira de Mirandela, abacate,
salada de manga com cebola roxa e sementes de sésamo tostadas
Tataki de atum sobre texturas de ervilhas e pickle de cebola roxa

PRATOS DE PEIXE

Lombinho de bacalhau confitado em azeite e alho,
esmagada de grão e grelos salteados
Tentáculo de polvo à lagareiro, batata-doce assada,
funcho grelhado e coulis de pimento vermelho
Tranche de robalinho corado,
açorda de coentros e molho de amêijoas

PRATOS DE CARNE

Medalhões da vazia corados, batata gratinada,
pleurotos salteados e bimi grelhado
Peitinho de frango assado com mostarda e mel,
puré de batata, courgette grelhada e molho de Vinho do Porto
Lombinho de porco assado, puré de cenoura,
cogumelos silvestres e molho de pimentos

PRATO VEGETARIANO

Raviolis de abóbora, boletus e crumble de tofu

SOBREMESAS

Tarte de limão merengada, sorbet de framboesa e raspas de lima
Rabanada de brioche, creme de ovo, gelado de nata e canela em pó
Brownie de chocolate, gelado e coulis de maracujá

MOMENTO 1

Entrada,
prato de peixe ou carne
ou vegetariano, sobremesa

30€

por pessoa, sem bebidas incluídas
IVA incluído

MOMENTO 2

Entrada,
prato de peixe e de carne
ou vegetariano, sobremesa

39€

por pessoa, sem bebidas incluídas
IVA incluído

MÍNIMO 15 PARTICIPANTES

 HOTEL AÇORES LISBOA

T: +351 217 222 922 | E: basaltico.hal@bensaudehotels.pt | BENSAUDEHOTELS.COM/HAL

NATAL
20
25

BOSÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

BEBIDAS

SUPLEMENTO DE BEBIDAS

Flute de mimosa de Maracujá à chegada

Água mineral, refrigerantes, cerveja, café ou chá

Vinhos Seleção Basáltico Região Douro ou Região Alentejo

12,50€

por pessoa
IVA incluído

WELCOME DRINK

SERVIÇO COM DURAÇÃO DE 30 MINUTOS

Moquetel Basálticos

Sumo Natural de Ananás dos Açores

Limonada de Maracujá

Espumante Nacional

Porto Dry

Aperol Spritz

12,50€

por pessoa
IVA incluído

OPEN BAR

SERVIÇO COM DURAÇÃO DE 45 MINUTOS

Cerveja Nacional

Gin

Porto Dry e Porto Tawny

Licor Beirão

Moscatel de Setúbal

Negróni

15€

por pessoa
IVA incluído

CHRISTMAS 20 25

BUFFET I

BOSÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

STARTERS

- Lettuce, tomato, cucumber, carrots, and corn
- Shredded salted cod with chickpeas, cilantro, and peppers
- Couscous with cucumber, sundried tomato, and parsley
- Arugula, beets, and orange
- Black olived with olive oil and oregano
- Savory assortment
(cod cakes, samosas, shrimp rissoles, and alheira (breaded sausage) balls)
- National cheese board with jams

SOUP

- Cream of tomato with croutons
- Cauliflower velouté
- Fish soup with cilantro

FISH COURSES

- Salmon fillet with coconut and lime sauce
- Flaked cod with a corn bread crust
- Sea bass medallions with pepper onion stew

MEAT COURSES

- Chicken cutlets with fig sauce
- Seared pork tenderloin with thyme
- Veal medallions with Port wine sauce

VEGETARIAN COURSE

- Potato gnocchi with spinach and tomato sauce

SIDES

- Rice with dried fruit
- Roasted potato
- Sautéed Vegetables

DESSERTS

- French toast (*rabanadas*), king cake, rice pudding, crème caramel, apple tart, and sliced fruit

35€

per person, without drinks
VAT included

MINIMUM OF 30 PARTICIPANTS

select from suggestions

1 soup, 1 fish course and 1 meat course

 HOTEL AÇORES LISBOA

T: +351 217 222 922 | E: basaltico.hal@bensaudehotels.pt | BENSAUDEHOTELS.COM/HAL

CHRISTMAS 20 25

MENU

BOSÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

AT THE TABLE

Bread, butter, olive oil,
olives with Azorean red pepper paste

STARTERS

Cream of roasted pumpkin with fresh cheese

Chestnut velouté with crispy presunto

Mirandela alheira (breaded sausage) ball, avocado,
mango salad with red onion and toasted sesame seeds

Tuna tataki over green pea textures and pickled red onion

FISH COURSES

Cod loin confit in olive oil and garlic

with mashed chickpeas and sautéed turnip greens

Lagareiro-style octopus tentacle with roasted sweet potato,
grilled fennel, and red pepper coulis

Seared sea bass fillet with coriander bread porridge and clam sauce

MEAT COURSES

Seared sirloin medallions with potato au gratin, sautéed
pleurotus mushrooms, and grilled bimi

Roasted chicken breast with mustard and honey,
mashed potatoes, grilled zucchini, and Port wine sauce

Roast pork tenderloin with carrot purée,
wild mushrooms, and pepper sauce

VEGETARIAN COURSE

Pumpkin ravioli, mushrooms, and tofu crumble

DESSERTS

Lemon meringue tart with raspberry sorbet and lime zest

Brioche rabanada with egg custard, creamed ice cream, and cinnamon powder

Chocolate brownie with ice cream and passion fruit coulis

MOMENT 1

Starter,
fish or meat or
vegetarian course, dessert

30€

per person, without drinks
VAT included

MOMENT 2

Starter,
fish and meat or
vegetarian course. dessert

39€

per person, without drinks
VAT included

MINIMUM OF 15 PARTICIPANTS

CHRISTMAS 20 25

DRINKS

BASÁLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

BEVERAGE SUPPLEMENT

Passion fruit mimosa flute at arrival

Bottled water, soft drinks, beer, coffee or tea

Douro or Alentejo Region Basáltico wine selection

12,50€

per person
VAT included

WELCOME DRINK

SERVICE LASTING 30 MINUTES

Basáltico Mocktail

Fresh Azorean Pineapple Juice

Passion Fruit Lemonade

Nacional Sparkling Wine

Dry Port

Aperol Spritz

12,50€

per person
VAT included

OPEN BAR

SERVICE LASTING 45 MINUTES

Nacional Beer

Gin

Dry and Tawny Port

Licor Beirão

Moscatel of Setúbal

Negroni

15€

per person
VAT included

NATAL CHRISTMAS

20 25

BOSÓLTICO
RESTAURANT . GARDEN TERRACE

INFORMAÇÃO LEGAL LEGAL INFORMATION

Os pratos constantes da carta podem conter ingredientes considerados alergénios ou passíveis de causar intolerância. Para informações adicionais, por favor, consulte os nossos colaboradores. (DL 26/2016 de 9 de junho e Anexo II do Regulamento CE nº 1169/2011 de 25 de Outubro). Os produtos expostos ou servidos destinam-se a consumo no local, não sendo permitido levar os produtos expostos ou sobrantes para fora do espaço de aquisição.

PARA QUALQUER INFORMAÇÃO ADICIONAL,
POR FAVOR CONSULTAR OS NOSSOS COLABORADORES.

Consulte o nosso [Aviso de Proteção de Dados e Privacidade](#).

The dishes on the menu may contain ingredients considered allergens or potential triggers of intolerance. For more information, please consult our staff. (DL 26/2016 of June 9 and Annex II of Regulation (EC) #1169/2011 of October 25). The products on display or served are meant for on-site consumption, and removing displayed or leftover items from the purchasing area is prohibited.

FOR MORE INFORMATION,
PLEASE INQUIRE WITH A MEMBER OF OUR STAFF.

Consult our [Data Protection and Privacy Notice Bensaude Group](#).



HOTEL AÇORES LISBOA

T: +351 217 222 922 | E:basaltico.hal@bensaudehotels.pt | BENSAUDEHOTELS.COM/HAL

**DATA PROTECTION AND PRIVACY NOTICE
BENSAUDE GROUP**

The **BENSAUDE** Group's commercial activity is based on excellence in the provision of hotel services, processing personal data of its customers in accordance with the highest standards of security and quality. For more information about BENSAUDE Group, please visit www.grupobensaude.pt.

In case the data subject shares any personal data of third parties, he/she commits to provide the information provided in this Privacy Notice.

1. Who is the "Controller" of my personal data? We inform you that the following companies of the BENSAUDE Group are joint controllers for the processing of your personal data: Açores 2000 Soc. Desenvolvimento Turístico Açores, S.A.; HTA Hotéis, Turismo e Aminação dos Açores, S.A.;

Proturotel, Promoção Turística e Hoteleira, S.A.; and Bensitur, Sociedade Açoriana de investimentos Turísticos LDA.,

("**BENSAUDE HOTELS**" or "**BH**"), being companies controlled and managed by Bensaude Turismo SGPS, S.A.

2. For what purposes will your personal data be processed, what is the legal basis for the processing and how long will it be kept? The processing of your personal data has the following purposes, legal basis and retention periods:

Purposes	Lawfulness of processing	Retention Period
Reservations, Management Control and Invoicing	Pre-contractual Diligences and Performance of a Contract	Period for proving compliance with contractual or other obligations, until the limitation period has elapsed
Control and Monitoring of Service Quality	BH Legitimate Interests	Period for proving compliance with contractual or other obligations, until the limitation period has elapsed
Products and Services Development and Customization	BH legitimate Interests	Within one year of the end of the contractual relationship
Marketing of Analogous Products and Services	Legitimate Interests	Within one year after the last contact
BH Marketing	Consent	Within one year after the last contact
Health Needs, Health Care and Dietary Restrictions	Consent	Period for proving compliance with contractual or other obligations, until the limitation period has elapsed
Sharing of information with third parties regarding your stay	Consent	During the stay
Compliance with a legal obligation	Compliance with a legal obligation	Period needed for compliance
Declaration, exercise or defence of a right in judicial or administrative proceedings	Legitimate Interests	Period necessary for the declaration, exercise or defence of the right

3. Which data will be processed? In the context of the purposes of **BENSAUDE HOTELS**, the latter will process the following categories of personal data: identification data, contact data, passport and/or citizen card data, hotel reservation data, payment data and health data (if applicable).

4. Who are the recipients of my personal data? **a. Processor:** Your personal data may be shared with the companies responsible for providing services to **BENSAUDE HOTELS**. These companies are bound to **BENSAUDE HOTELS** by written contract and may only process your personal data for the purposes specifically set out above and are not authorised to process the personal data of the data subjects, directly or indirectly, for any other purpose, for their own benefit or for that of a third party.

b. Third Parties In compliance with legal and/or contractual obligations, your personal data may also be transferred to judicial, administrative, supervisory or regulatory authorities and also to entities that lawfully carry out data collection actions, fraud prevention and combat actions, market or statistical studies.

5. Which rights do you have over your personal data? You have the right: i) to request and receive relevant information concerning the processing of personal data carried out; ii) to request access to your personal data, in particular to obtain confirmation that your personal data are being processed; iii) to rectify, erase or limit the processing of personal data; and iv) to request the portability of your data and to oppose to its processing.

You also have the right to file a complaint with the competent supervisory authority, the Comissão Nacional de Proteção de Dados ("CNPD"), or obtain redress and/or compensation from **BENSAUDE HOTELS**, if you consider that the processing carried out infringes your rights and/or applicable personal data protection and privacy legislation.

6. You may exercise, at any time, at **BENSAUDE HOTELS, by writing, the rights established in personal data protection and privacy legislation or for any other related matter through the following methods:**

a. By letter to the address Largo Vasco Bensaude, n.º 13 Matriz, 9500-103 Ponta Delgada, Portugal;

b. By sending an e-mail to the mailbox protecaodedados@bensaude.pt.

To contact the Data Protection Officer of the companies that make up BH, please send an email to the mailbox dpo@bensaude.pt.

www.bensaudehotels.com

**AVISO DE PROTEÇÃO DE DADOS E PRIVACIDADE
GRUPO BENSAUDE**

O Grupo **BENSAUDE** pauta a sua atividade comercial pela excelência na prestação de serviços de hotelaria, procedendo ao tratamento dos dados pessoais dos seus Clientes de acordo com os mais elevados padrões de segurança e qualidade. Para mais informações acerca do Grupo **BENSAUDE**, por favor, consulte www.grupobensaude.pt

Caso o titular dos dados transmita quaisquer dados pessoais de terceiros, este obriga-se a fornecer as informações prestadas no presente Aviso

1. Quem é o «Responsável pelo Tratamento» dos meus dados pessoais? Informamos que as seguintes sociedades do Grupo **BENSAUDE** são responsáveis, em conjunto, pelo tratamento dos seus dados pessoais: Açores 2000 Soc. Desenvolvimento Turístico Açores, S.A.; HTA, Hotéis, Turismo e Aminação dos Açores, S.A.; Proturotel, Promoção Turística e Hoteleira, S.A.; e Bensitur, Sociedade Açoriana de Investimentos Turísticos LDA., («**BENSAUDE HOTELS**» ou «BH»), sociedades controladas e geridas pela Bensaude Turismo SGPS, S.A.

2. Para que finalidade vão ser tratados os seus dados pessoais, qual o fundamento de licitude e o prazo de conservação? O tratamento dos seus dados pessoais tem as seguintes finalidades, fundamentos de licitude e prazos de conservação:

Finalidade	Fundamento de Licitude	Prazo de Conservação
Reservas, Controlo de Gestão e Faturação	Diligências pré-contratuais e Execução de um Contrato	Período de comprovação do cumprimento de obrigações contratuais ou de outra natureza, enquanto não decorrer o prazo de prescrição
Controlo e Monitorização da qualidade do Serviço Marketing (soft opt-in)	Interesses Legítimos da BH	Período de comprovação do cumprimento de obrigações contratuais ou de outra natureza, enquanto não decorrer o prazo de prescrição
Desenvolvimento e Personalização de Produtos e Serviços	Interesses Legítimos da BH	Até ao termo de um ano sobre o final da relação contratual
Marketing de Produtos e Serviços Análogos	Interesses Legítimos	Um ano após o último contacto
Marketing BH	Consentimento	Um ano após o último contacto
Marketing Grupo BENSAUDE	Consentimento	Um ano após o último contacto
Necessidades de Saúde, Cuidados de Saúde e Restrições alimentares	Consentimento	Um ano após o último contacto
Partilha de informação com terceiros sobre a sua estadia	Consentimento	Durante a estadia
Cumprimento de obrigações legais	Cumprimento de obrigação legal	Período necessário ao cumprimento
Declaração, exercício ou defesa de um direito num processo judicial ou administrativo	Interesses legítimos	Período necessário à declaração, exercício ou defesa do direito

3. Que dados vão ser tratados? No contexto das finalidades da **BENSAUDE HOTELS**, esta procederá ao tratamento das seguintes categorias de dados pessoais: dados de identificação, dados de contacto, dados relativos ao passaporte e/ou cartão de cidadão, dados da reserva hoteleira, dados de pagamento e dados de saúde (se aplicável).

4. Quem são os destinatários dos meus dados pessoais? a. **Subcontratantes:** Os seus dados pessoais podem ser facultados às empresas encarregues da prestação de serviços à **BENSAUDE HOTELS**. Estas empresas estão vinculadas à **BENSAUDE HOTELS** por contrato escrito, podendo apenas tratar os seus dados pessoais para os fins especificamente estabelecidos acima e não estão autorizadas a tratar os dados pessoais dos titulares dos dados, direta ou indiretamente, para qualquer outra finalidade, em proveito próprio ou de terceiro.

b. **Terceiros:** Em cumprimento de obrigações legais e/ou contratuais, os seus dados pessoais poderão também ser transmitidos a autoridades judiciais, administrativas, de supervisão ou regulatórias e ainda a entidades que realizem, licitamente, ações de compilação de dados, ações de prevenção e combate à fraude, estudos de mercado ou estatísticos.

5. **Que direitos tem sobre os seus dados pessoais?** Tem o direito de: i) solicitar e receber informações pertinentes a respeito do tratamento de dados pessoais que sejam efetuados; ii) solicitar o acesso aos seus dados pessoais, designadamente, obter a confirmação de que os seus dados pessoais são objeto de tratamento; iii) retificar, apagar ou limitar o tratamento dos dados pessoais; e, iv) solicitar a portabilidade dos seus dados e a oposição ao tratamento dos mesmos. Tem igualmente o direito de apresentar queixa junto da autoridade de controlo competente, a Comissão Nacional de Proteção de Dados («CNPD»), ou obter reparação e/ou indemnização junto da **BENSAUDE HOTELS**, se considerar que o tratamento realizado viola os seus direitos e/ou a legislação em matéria de proteção de dados pessoais e de privacidade aplicáveis.

6. **Quem posso contactar para obter resposta a todas as minhas questões?** Pode a qualquer momento, junto da **BENSAUDE HOTELS**, por escrito, exercer os direitos consagrados na legislação em matéria de proteção de dados pessoais e de privacidade ou para qualquer outra questão relacionada através dos seguintes métodos:

- a. Por envio de carta para a morada Largo Vasco Bensaude, n.º 13 Matriz, 9500-103 Ponta Delgada, Portugal;
- b. Através do envio de correio eletrónico para a caixa de correio protecaodedados@bensaude.pt. Para contactar o Encarregado da Proteção de Dados das sociedades que integram a BH, por favor, envie um correio eletrónico para a caixa de correio dpo@bensaude.pt.

www.bensaudehotels.com

DATA DE EMISSÃO
15 de setembro de 2025

EMITIDO POR
Data protection office e
Departamento Direção de Operações
Bensaude Hotels

VERSÃO
4.0